而行舟之覆沒者無或求援莫應矣雖謂此田作濟人梁筏可也世有樂善者更廣而置之田以日增利以日益俾好生之念綿遠無既其如慈航之普渡矣乎又是先大人冥冥所期而守仁竊願引爲同志者也是爲記

康熙五十六年清和月穀旦

焦山尚公書院復歸救生船記　江　漣

記焦山救生船者何曰記善舉也記船而并記田者何曰記始終以成善舉也夫有其善舉之莫敢廢也然則記復歸者何曰記田爲寺有而又不爲寺有也不爲寺有而卒爲寺有也故曰復歸也夫田曷爲寺有也康熙年間揚郡張宜清並婦戴氏好行其德常憫人之死念焦山峙大江中遇驚濤駭浪多有不測置船一委之寺僧覓善操舟者救之後嗣師孟等克體先志復念桅櫓修葺之用榜人廩餼之需何恃以不乏于雍正年間偕儀邑程君封延公置朴樹灣圩田五十八畝零高田四畝就所入爲經費資契載焦山名下兩姓子孫不得妄生覬覦故曰田爲寺有也其不爲寺有者何嘉慶九年有詭稱寺僧盜典田畝者宜清曾孫芑山受其愚將原